

velenje

Von sich selbst. sam od sebe, sam rad, s'dobro
volo, pres velénia. sua sponte, suopte nutu.

HIPOLIT; Dict. II, 175

velenje

Fürsezlich, mit fleis. sam rad, samovólnu,
s'dóbro vólo, pres velénia, naláfh. sponte, et
nulla necessitate Cogente, studiose industria.

HIPOLIT: Dict. II,

66

velenje

Jupum, geheis. velenje, farkáfa, po-
véle, fapúvid.

HIPOLIT: Dict. I, 330

veliti

Sagen, melden. rezhi, velléjti, djati, práviti,
povéjdati, govoríti, napréj pernéstí. dicere,
perhibere, loqui, proferre, in medium proferre.

veleti

Jubeo, heissen, befehlen, vělejtí, rérhi,
javkáfati, javkafovati, Japovéjdati,
povéle dáti.

HIPOLIT: Dict. I, 324

veleti

Jubeo,

Jubere aliquem aliquid. einem etwas heissen.

énimu kaj veléjti, favkáfati.

veleti
velen

Jussus, geheissen, befehlt. velen, fapovéjdan,
javokáfan, materinnu je povéle diannu.

HIPOLIT: Dict. I , 320

reverti

Posterius,

jubet posterius ad se reverti. er heist ihm
hernach wider zu sich kommen. on mu veléva
fúpet pótler k'sébi príti.

veličansko
u

sich grosser streichen austhun. velixhánsku
od sebe govoriti, se od velixih sláskou
vnu dati, ali dojati. magnifice de se
logui; magna Crepare.

HIPOUIT: Dict. II, 81

veličanstvo
"u

Herrlichkeit. zhaft, velizhánstvú, zhastlívost,
smóshnost. Sihe magnificentia, Majestas.

veličanstvo
u

šajesteb. velixhástvú, velixhástvú, vid-
lúst, xhastl'ost, xhastl'ivost. majestas,
summa dignitas.

HIPOLIT: Dict. II, 119

veličanstvo
u

Majestas, Mayestat, herrlichkeit. zhastlí-
vost, velizhánstvu, svitlùst, oblást

veličasten

Ritterliche Thaten. junázhku, velizhástnu djánie.
†trenua facta.

152
HIPOLIT: Dict. II,

veličasten

Ruhmsüchtig, ruhmseher. prevsétnik, snafh-
líviz, velizhásten zhlovik, zhastyshelán,
hvaleshelán. ostentator, jactator, gloriosus.

veličasten

Köstlich, der Viel kosten macht. potróhliu,
potrátliu, velizháftni, velizhaftliu. sum-
tuofus, impendiosus, et magnificus homo.

HIPOLIT: Dict. II, 107

veličasten

Prächtigt. prevséten, ófferten, ohól, veli-
zhásten, velizhaftlíu. Arrogans, Elatus,
fastuosus, gloriosus.

veličasten

Majestofus, skayestetisk, hevrlig.
velixhåsten, oblastiv.

HIPOLIT: Dict. I, 355

veličastno
u

Prächtigt reden. veličáftnu, prevsétnu govoríti.
magnifice, superbe loqui.

HIPOLIT; Dict. II, 148

veličastno
u

Prächtiglich. prevsétnu, óffertnu, velizhást-
nu, velizhaftlívu, máhtik. Elate, superbe: ma-
gnifice ac splendide: speciose.

veličastno
u

Ritterlicher weise. junázhku, koráshnu, velizháftnu.
fortiter, strenue, fortissimo animi impetu.

veličasťivosť

Gloria, lob, Ehr, Ruhm. hvála, zhast, svit-
lùst, imenítносť, preštimájne, imè, velizhástvù,
velizhastlivosť.

velicástjiv

Prächtigt. prevséten, ófferten, ohól, veli-
zháften, velizhaftliu. Arrogans, Elatus,
fastuofus, gloriofus.

veličastjiv

Köstlich, der Viel kosten macht. potrófhlju,
potrátliu, velizháftni, velizhaftliu. sum-
tuofus, impendiofus, et magnificus homo.

HIPOLIT: Dict. II, 107

veličastitjiv

Augustus, geweiht, Mayestettisch, mehrer des Reichs. shegnan, shalban: velizhaftitliu, fvitli, en gméraviz tiga Cefsárfva.

veličastlivo
u

Köstlicher weise. shláhtnu, gofspósku, zhaftí-
tu, velizhaftlívu, potroshlívu..preciofe, splen-
dide, laute, magnífice, sumtuofe,

HIPOLIT: Dict. II, 107

veličastjivo
u

Prächtiglich. prevsétnu, óffèrtnu, velizháft-
nu, velizhaftlívu, máhtik. Elate, superbe: ma-
gnifice ac splendide: speciose.

veličastjivo
u

Prangen. prángati, se snáŕhati, shtimáti, se máhtik, gospósku inu velizhaftlívu deŕsháti, se viŕsóku ŕhpógati. magnifice agere, oftentare se, pompam adhibere: apparatus magnificum oftentare.

veličastljivec
i

Pranger, der ^Pranget. prángaviz, snafháviz,
óffertnik, prevsétnik: velizhaftlíviz.often-
tator, jactator.

veličastlivosť

Excelſitas, höche, erhebung. viſoköſt,
povſdignejne, velizhaſtlivosť.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 218

veličastlivosť

Affrue,

affrue aliquid magnificentiae. etrus ru dem
Fraht thuen. Vej kaj veľičastlivosťi
perdjati ali perloshiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prebis~~), 58

veličastlivosť

Gracht, pomp, hoffart. veličastlivosť,
mätknosť, chablliva perpráva, správa,
opráva. pompa, magnificentia, appar-
atus.

HIPOLIT: Dict. II, 142

veličastnosť

Pomp, pracht. máhtikost, snahánie: óffertnu
perkasánie, velizháftvu, velizháftnosť, veli-
zhnosť, smoshnosť, oholúft, prevsétnosť. pom-
pa, ostentatio: fastus, magnificentia.

HIPOLIT: Dict. II.

veličastvo
u

Ruhm, lob. zhaft, velizhástvu, hvala, dobru
imée, immenítnoft. Gloria, gloriatio, Com-
mendatio.

veličastvo
u

Majestet. velizhánftvu, velizháftvu, fvitlúft,
zhaftítoft, zhaftlívoft. majestas, fomma
dignitas.

veličastvo
u

Pomp, pracht. máhtikost, snahánie; óffertnu
perkasánie, velizhástvu, velizhátnost, velí-
zhnost, smoshnost, oholúst, prevsétnost. pom-
pa, ostentatio: fastus, magnificentia.

veličástvo
u

Gloria, lob, Ehr, Ruhm. hvála, zhast, svit-
lùst, imenítност, preštímájne, imè, velizhástvu,
velizhastlívost.

veličati

Magnifico, erheben, sehr rühemen, hoch Prei-
sen. povzdígniti, povígshati višsóku zhastíti,
inu hvalíti, sa velíkega derfháti inu stimáti,
velízhati.

veličati

Hochachten. velízhati, višsóku ŕhtimáti, zha-
ŕtíti, hvalíti, deršháti, sa velíkiga deršháti,
povigŕhati, povigŕhováti. Magnificare.

veličnosť

Pomp, prachť. máhtikost, snashánie; óffertnu
perkasánie, velizhástvú, velizhástnost, veli-
zhnost, smoshnost, oholúst, prevsétnost. pom-
pa, ostentatio: fastus, magnificentia.

HIPOLIT: Dict. II, 142